



festival du film court  
francophone  
14-21 janvier 2012  
vaulx-en-velin

**Un poing c'est court**

# au sommaire

éditos	P.3 et 4
le jury pro	P.5
les autres jury	P.6
soirée d'ouverture	P.7
<b>Compétitions</b>	
programme 1	P.8 et 9
programme 2	P.10 et 11
programme 3	P.12 et 13
programme 4	P.20 et 21
infos pratiques	P.15
horaires des projections	P.16 et 17
accès - transport	P.18
<b>Soirées thématiques</b>	
soirée Utopie/Dystopie	P.22
soirée Roumanie	P.24
soirée Sur un air de famille	P.25
séance jeune public	P.23
court de nuit	P.26 à 29
soirée palmarès	P.30
remerciements	P.31



# éditos

Un grand nombre de pays francophones traversent aujourd'hui des périodes particulièrement mouvementées et font face à des moments décisifs de leur histoire contemporaine. Je pense bien sûr au « printemps arabe » et aux mouvements de contestation qui ont notamment secoué les pays maghrébins. C'est une jeunesse trop longtemps étouffée qui a crié au monde sa soif de liberté.

A l'heure d'une nouvelle édition du festival du film court francophone de Vaulx-en-velin, il est impossible de ne pas s'interroger sur les expressions de cette contestation. A bien des égards, le court métrage en constitue un parfait support. Parce qu'il est un format qui permet de proposer un message dense, actuel et alternatif. Parce qu'il est bien souvent un concentré de talent, d'énergie et de spontanéité.

C'est donc avec beaucoup d'impatience que nous attendons cette nouvelle édition d'« un poing c'est court ». Je tiens d'ores et déjà à remercier les organisateurs et les bénévoles pour l'énergie qu'ils déploient tout au long de l'année et encore davantage pendant le festival.

Les 5000 spectateurs qui ont assisté à l'évènement en 2011 ne se sont pas trompés et n'ont fait que conforter notre collectivité dans son choix de le soutenir. En Rhône-Alpes, nous aimons le cinéma, surtout lorsqu'il nous offre un regard si percutant sur le monde qui nous entoure !

**Le Président de la Région Rhône-Alpes**  
Député du Rhône – Ancien Ministre

Le Festival du Film court francophone de Vaulx-en-Velin est devenu, au fil des ans, une fête reconnue du court-métrage. Tout festival a vocation à nous divertir, mais depuis son origine celui-ci réussit également à ne pas nous détourner de la réflexion et de la réalité de notre temps.

Souvent négligé par les circuits de distribution classique, la force du court-métrage est d'inspirer des créateurs imaginatifs aux perceptions très diverses, capables de condenser toutes les qualités d'un film dans un format court.

Fidèle à ses engagements en matière de diversité culturelle, le Département fait chaque année le choix d'apporter son soutien à des manifestations et festivals cinématographiques pouvant offrir, à tous les amateurs de spectacles de notre territoire, une programmation variée, singulière et toujours inventive.

Attentif à proposer une expression artistique de qualité au plus grand nombre, le Département s'associe de nouveau au Festival du Film Court Francophone de Vaulx-en-Velin, rendez-vous phare de créativité et de qualité de programmation dans le Rhône.

Des compétitions pour tous les publics, et notamment les jeunes spectateurs, des films d'animation, de fiction ou documentaires, tout concourt à en faire un lieu de parole, d'échanges et de transmission des cultures.

Le Département se réjouit de la tenue d'un évènement artistique reconnu pour sa vitalité créatrice et culturelle.

**Le Garde des Sceaux**  
Ministre de la Justice et des Libertés  
Président du Conseil général du Rhône

# éditos

La crise économique a bon dos ! Elle sert de prétexte pour réduire les budgets de l'action publique. La culture n'est pas épargnée avec le recul des financements dans beaucoup de collectivités et plus particulièrement ceux de l'Etat.

A Vaulx-en-Velin, non seulement nous avons refusé d'adhérer à cette démarche mais, au contraire, nous avons opté pour une politique culturelle plus offensive.

L'extension du Planétarium, l'acquisition du nouveau bibliobus, le 25ème anniversaire d'A Vaulx Jazz, l'installation du numérique au cinéma les Amphis et le soutien accru au Festival « Un poing c'est court ! » ... sont autant d'exemples du dynamisme de notre ville et de notre refus de considérer la culture comme une charge ou une cerise sur le gâteau. Quant à notre soutien au film court, il relève de notre engagement pour que la diversité des formats soit respectée surtout quand il s'agit du plus vieux format de l'histoire du cinéma. C'est dans cet esprit que nous saluons et participons à l'initiative du Centre National de la Cinématographie (CNC) qui a dédié le 21 décembre au film court dans le cadre de la manifestation « Le Jour le plus court ».

Cette journée répond partiellement aux premières conclusions du rapport publié récemment par le CNC sur le film court : malgré l'augmentation de la production, le secteur souffre d'une fragilité chronique. Le seul remède est le retour du court métrage dans toutes les salles de cinéma, une présence plus importante dans le petit écran et des festivals bien soutenus.

La municipalité se joint à l'équipe d'Un poing c'est court ! pour vous souhaiter un excellent festival !

## Le Maire de Vaulx-en-Velin

Conseiller communautaire du Grand Lyon

## Le Conseiller municipal délégué à la Culture, à la Vie associative et aux Fêtes

## « Un poing c'est court ! »

C'est ce nouvel intitulé qui illustrera dorénavant votre Festival du Film Court Francophone.

Après cent ans d'exploitation, le cinématographe des Frères Lumière fait sa révolution : le numérique va succéder au projecteur 35 mm. Mais le cinéma reste le cinéma et peu importe l'outil, le talent et la création resteront la matière première des réalisateurs.

Pas de triple A, pas de crise de l'euro, NON ! Cette 12ème édition se fera sous le signe de l'humain, ses rêves, ses craintes, ses singularités.

Une fois de plus, nous vous donnons rendez-vous pour d'autres cinémas, d'autres regards.

**L'équipe du Festival**

# le jury Pro

## Claire Le Saint assistante réalisatrice

Depuis 2000, elle travaille comme assistante réalisatrice et régisseuse sur des longs métrages et des téléfilms, ainsi elle a collaboré avec Brigitte Rouan (Sa mère la pute et Travaux) Jean Paul Salomé (Arsène Lupin), Tonie Marshall ( France boutique) Nicole Garcia (L'Adversaire), Josée Dayan (Les rois maudits), Robert Guédiguian (Le promoteur du Champ de Mars), Gérard Vergez (série PJ), Jean Pierre Mocky (Colère), Jean Pierre Jeunet (Micmacs à Tire Larigot), ou encore Eric Judor (série Platane).

En 2007, elle découvre par le biais d'une ancienne élève de la Femis le milieu du court métrage. Depuis elle assiste et aide régulièrement de jeunes réalisateurs dans leurs projets.



## Sophie Lelou assistante caméra, chef électro

« La vie m'a fait rencontrer le cinéma à quinze ans. Cinq années durant, j'ai usé les sièges des CNP et du Zola, c'est là qu'est née ma passion pour les films et l'image. Depuis douze ans, j'ai la chance de vivre cette passion en travaillant sur des films de Laetitia Masson, Agnès Jaoui, Sofia Coppola - ou encore - Jean Pierre Jeunet, Brian De Palma ou Alain Chabat. J'ai un faible pour la lumière et la caméra me fait de l'œil. Que ce soit par des rencontres, un scénario, la création du beau et du sensible, chaque film est un enrichissement dont je ne pourrais plus me passer. »

## Alain Bert acteur

Du Théâtre de l'Est Parisien aux Théâtres de la région lyonnaise, en passant par la Comédie de Valence, Alain Bert a joué dans plus de cinquante spectacles, en particulier dans le théâtre contemporain mais aussi dans le classique et la tragédie. Une vingtaine de participations à des films ou téléfilms. Egalement Chanteur-Compositeur - 5 disques/2 singles - 3 Printemps de Bourges (77-79-85) - Tournées et Festivals, France et étranger. Actuellement artiste associé au Groupe de Création Théâtrale Décembre.



## Daniel Metge réalisateur

Daniel Metge se forme à l'écriture de scénario au début des années 2000, puis réalise notamment trois courts métrages : Ciels de traîne, Ornières (prix du public à Vaulx-en-Velin en 2011), Mon amoureux. Membre fondateur de l'association d'auteurs Prémisses, il est aussi intervenant dans la formation de scénaristes Filmots de Scène 7, à Lyon. Il prépare actuellement le tournage d'un pilote de série en format court, « Ils vécurent heureux », et développe un projet de premier long métrage.

## Juliette Boutin coordinatrice du Groupement Régional d'Actions Cinématographiques

Que ce soit par l'organisation de journées professionnelles de visionnement, par la mise en circulation de films d'Art & Essai dans les salles, par la gestion de la vie de l'association et de son animation, voire par un important travail de mise en réseau d'informations, Juliette Boutin contribue à étendre le rôle du G.R.A.C. auprès des salles indépendantes. Aujourd'hui le G.R.A.C. compte plus de 60 adhérents et c'est auprès de toutes ces salles qu'elle œuvre à la promotion du court métrage pour sa diffusion.



# les autres jurys

L'équipe du festival s'évertue chaque année à sensibiliser un nouveau public au format court. Pour ce faire, un jury jeune et un jury adulte sont formés chaque année sur la séméiologie de l'image, nous accueillons également cette année un jury des écoles ENTPE et ENSAL. Chacun des jurys primera un film parmi les programmes en compétition.

## Jury jeune

Zakaria CHAIBI, Abdelfatah DIDI, Audrey MATFARA, Lotfi Anis BENYAHIA, Sihem SEFSAF, Amine HAJJAJ, Yunus AYGUN, Merwane DIF

## Jury adulte

Martine LEBER, Dominique SAINT OYANT, Eric JAGNOUX, Dekha ABDI ABDILLAHI, Julie CANOVAS, Fatima GARAH, Hakima CHIALI, Angélique CHANIS, Sylvie BOGHOSSIAN, Lamia HASSANI, Marvin CUNIN, Piero SORCE, Laure-Line VIZCAINO, Gérard BLINE, Nathalie GONZALES

## Jury ENTPE/ENSAL

Lucille LABAT, Tarek TOUGHRAI, Victor CHARPENTIER, Melina CHRISTINA, Lucie BERMEJO, Paul DELRIEU, Vianney CHARMETTE, Jeanne OLLEON

## Jury presse

Lucie BAVEREL, Bernard VASSEUR

**CyberCité**  
Webmarketing & Référencement

www.cybercite.fr



Référencement naturel

Trafic payant  
Google Adwords / E-pub

Tracking /  
Web analytique

Médias Sociaux  
Community Management  
Social Merchandising

AGENCES LYON ■ CHAMBERY ■ PARIS ■ NANTES ■ LILLE

# soirée d'ouverture

Carte Blanche au réalisateur  
**Christophe Monier**  
samedi 14 janvier  
à 19h30 au Cinéma les Amphis



Né à Montpellier en 1962, Christophe Monier grandit à Valence puis "monte à Paris" pour étudier le Cinéma. Parallèlement à une carrière d'Assistant-Réalisateur qui le conduit à être le collaborateur de Michel Deville, Claude Goretta, Jean-Louis Bertuccelli..., il écrit et réalise plusieurs court-métrages : « Palais Royal » (1994), « Territoire Interdit » (2005), « Verte » (2000), « Quand Maman sera partie » (2009), coproduit et diffusé par Arte, qui a obtenu le prix de la presse au festival de Grenoble, le prix du public au festival de Vaulx en Velin et le prix du meilleur film de fiction au festival Handica de Lyon. « Les Combattants Bleus » (2010), en cours de finition. Actuellement il écrit un scénario de long métrage : « Dans la compagnie... ».

Christophe Monier viendra présenter plusieurs court-métrages de son choix dont :



## Babel

Hendrick Dussolier

15, France, 2010

Deux jeunes paysans chinois quittent leur village de montagne pour Shanghai. Ils découvrent la mégapole futuriste, les gratte-ciel illuminés et une agitation qui ne s'arrête jamais.

## Harash

Ismael el Iraki

29, France, 2008

Dans le Casablanca populaire, Lwiyen accumule les combines et doit de l'argent à Omar, un flic corrompu.

Assad, son ami d'enfance, est un ivrogne nihiliste qui rêve de revoir son Sahara natal. Assad découvre la vidéo d'un viol incriminant un puissant fils de famille.

## Précédée d'une présentation de « Dans tous les sens ».

Le cinéma s'est longtemps inspiré de la littérature pour adapter des œuvres majeures, aujourd'hui, nous vous proposons, au travers des textes des auteurs de « Dans tous les Sens », une adaptation de l'image à l'écriture.



# programme compétition

cinéma les amphis,  
vendredi 13 janvier à 19h  
dimanche 15 janvier à 11h

## Dos au mur Miklos Keleti

**Casting :** Luana de Vuyste, Renod Rutten, Erika sainte,

**David Serraz - Pays :** Belgique - **Durée :** 13'

**Genre :** Fiction - **Année :** 2011

Natacha travaille dans une station-service à la campagne. Durant la journée, un homme et une petite fille rentrent dans son magasin. Ils viennent d'écraser un chevreuil sur la route. Natacha sent que la petite est perturbée par l'accident mais on dirait que ce n'est pas la seule chose qui la préoccupe ...



## Un fossoyeur... un jour Charlotte Grange

**Casting :** Jean-Marie l'amour, Blanche de Saint-Phalle, Brigitte  
**Lo cicero - Pays :** France - **Durée :** 26'50 - **Genre :** Fiction  
**Année :** 2010

Fossoyeur... Un métier en relation avec la mort. Il y a des hommes qui vivent avec la mort... qui sont-ils ? Sébastien, un fossoyeur du cimetière de Pantin nous explique.



## Château Mouton Rothschild Louis Aubert

**Casting :** Jacques Boudet, Laura Ouakil - **Pays :** France  
**Durée :** 20' - **Genre :** Fiction - **Année :** 2011

Un vieil homme découvre que sa femme de ménage possède des dons certains pour apprécier la qualité des vins. Il lui ouvre sa cave qui contient des grands crus.



## L'œil du Paon Gerlando Infuso

**Pays :** Belgique - **Durée :** 13' - **Genre :** Animation

**Année :** 2010

Sibylle chasserresse est une artiste en fin de parcours, en quête du dernier coup de pinceau.



# programme compétition

## La place du cœur Frédéric Dubreuil

**Casting :** Dominique Colliqnon Maurin, Méliane Marcaggi,

**Grégory Givernaud, Christian Pelissier, Emmanuel Monier**

**Pays :** France - **Durée :** 15' - **Genre :** Fiction - **Année :** 2011

Dans le bus, il y a une place réservée, «la place du cœur». Sont prioritaires à cet emplacement : les invalides, les aveugles civils, les femmes enceintes, les plus de 75 ans... Que se passe-t-il lorsque tous se retrouvent en même temps dans le bus?



## Senses Mohamed Ramadan

**Casting :** Solafa Ghanem, Hassan El Kredly - **Pays :** Egypte  
**Durée :** 16' - **Genre :** Fiction - **Année :** 2011

Souad est une jeune infirmière qui se lance dans une relation amoureuse à sens unique avec Yoseif, un patient dans le coma. Elle vient le voir tous les jours. Mais Yoseif peut-t-il partager ses sentiments?



## Votre hôtel Kyriad grand confort partenaire du festival



Une équipe jeune et dynamique à votre écoute.

Vous apprécierez le cadre calme et agréable du restaurant et son buffet, vous proposant un grand choix d'entrées et de desserts (à partir de 8,50€).

- 42 chambres
- 1 restaurant de 80 places ouvert à tous, midi et soir
- 1 salle de séminaire
- Parking clôturé

Avec maintenant plus de 200 hôtels, Kyriad vous offre le meilleur équilibre entre la qualité et le charme de la diversité.  
[www.kyriad.com](http://www.kyriad.com)

33, rue Emile Zola - Vaulx-en-Velin  
Tél. 04 78 79 65 00 - Fax : 04 78 79 65 49  
[www.kyriad-vaulxenvelin.fr](http://www.kyriad-vaulxenvelin.fr)  
[kyriad.vaulxenvelin@wanadoo.fr](mailto:kyriad.vaulxenvelin@wanadoo.fr)



photos non contractuelles



Kyriad

# programme compétition 2

## Lignes Johann Bertelli

**Casting :** Firat Celik, Youssef Hajdi, Philippe Fricon, Cedric Vieira, William Flaherty, Ozan Madoglu  
**Pays :** France - **Durée :** 19'50 - **Genre :** Fiction  
**Année :** 2010

Nuri, un homme turc d'une trentaine d'années, construit sa propre maison. Alors qu'il se met torse nu pour pouvoir supporter la chaleur qui l'accable, son jeune fils l'interroge sur une cicatrice qui marque le haut de son dos. Cette question le plonge quelques années en arrière.



cinéma les amphis,  
samedi 14 janvier à 14h  
dimanche 15 janvier à 16h



## Le jour où le fils de Rainer s'est noyé Aurélien Vernhes-Lermusiaux

**Casting :** Joao Pedro Rodrigues, Adélaïde Leroux, Michel Masiero  
**Pays :** France - **Durée :** 15' - **Genre :** Fiction - **Année :** 2007

La nuit tombe lentement... Les habitants du village ont retrouvé le corps du plus jeune fils de Rainer noyé dans une rivière. Devant la maison familiale, au travers d'une fenêtre, les villageois observent Rainer paisiblement installé dans le salon avec le reste de sa famille. Qui pourra leur annoncer la terrible nouvelle ?

## L'appel Cécile Mavet

**Casting :** Margot Pavan, Danièle Denie, Laetitia Reva, Leslie Maerschack, Fabienne Mainquet, Patricia Houyoux, Liliane Becker - **Pays :** Belgique - **Durée :** 19'15  
**Genre :** Fiction - **Année :** 2011

Une foi ardente habite Anna. Ancienne danseuse classique, elle se consacre désormais à Dieu. Mais alors qu'elle s'apprête à prononcer ses vœux, le trouble s'installe entre l'appel du corps et celui de l'esprit, le désir de mouvement et le besoin d'engagement.



## Ouaga Mélodie Uriel Jaouen Zrehen

**Casting :** Nolwenn Daste, Lucien Yerbanqa - **Pays :** Burkina Faso  
**Durée :** 13'10 - **Genre :** Fiction - **Année :** 2011

Burkina Faso. Ouagadougou. Un flûtiste dans la ville. Une femme blanche qui tombe. L'histoire d'une éclaircie... Celle de Ouaga et Mélodie.



# programme compétition 2

## Cette obscure tentation Renaud Ducoin

**Casting :** Hélène Viviès, Bruno Henry - **Pays :** France  
**Durée :** 26' - **Genre :** Fiction - **Année :** 2011

Mathilde Mussard, jeune femme paraplégique, sombre dans un masochisme morbide. Masochisme physique mais aussi moral en s'imaginant « génétiquement raciste » car héritière de François Mussard, célèbre « chasseur de nègres » du 18e siècle. Les visites quotidiennes de François Amable, un kiné d'origine réunionnaise, vont être l'occasion d'exprimer ce racisme particulier.



**Ultima Donna Tristan Aymon**  
**Casting :** Maurice Auffer, Sarah Batista Perrira, Stéphanie Günther  
**Pays :** Suisse - **Durée :** 17' - **Genre :** Fiction - **Année :** 2010  
Le Docteur Bertoz, âgé de 80 ans est veuf depuis deux ans et vit seul dans sa villa bourgeoise. Sa fille Florence, 50 ans, est une femme active qui n'a plus le temps de s'occuper de son père. Elle engage une bonne, Daniela, une jeune portugaise de 22 ans.

Cocottes & Saisons

Restaurant Bouchon Traiteur  
Service du lundi au vendredi de 11h30 à 14h30

Événements

Repas d'anniversaire, soirées amicales, cocktails, séminaires, anniversaires...



**Connectez-vous à notre site internet  
pour connaître à l'avance  
l'ardoise de la semaine  
et le menu du jour**

<http://cocottes-saisons.com/>

# programme compétition 3

cinéma les amphis,  
samedi 14 janvier à 16h  
dimanche 15 janvier à 14h

## Blue Line Alain Sauma

**Casting :** Shiraz Haq, Johndeeep More, Stefen Henry, Sebastien Houbani, Raphael Kritz, Arthur Chazal, Jean Boissery - **Pays :** France - **Durée :** 20'  
**Genre :** Fiction - **Année :** 2011

Une vache libanaise, qui se désaltère dans une mare traversée par la ligne bleue, s'avance un peu trop et s'enlise du côté israélien. Personne ne peut aller la chercher sans autorisation. Du haut de son poste d'observation, un jeune soldat du contingent indien de l'ONU va tout tenter pour sauver cette vache, sacrée à ses yeux.



## About a spoon Philippe Lamensch

**Casting :** Jean-Louis Staille, Eric Godon, Piras Psyche, Michael Fromowcs, Phillippe Shuler - **Pays :** Belgique - **Durée :** 14'21"  
**Genre :** Fiction - **Année :** 2011

Au nom d'une famille aimante mais trop occupée, l'Homme des vœux vient souhaiter la bonne année au vieux Rico. Découvrant que l'arbre de Noël a déjà perdu toutes ses aiguilles, il s'apitoie: le déracinement, quelle tragédie !



## Lundi matin Nicolas Boulenger

**Casting :** Joël Lefrançois, Bernard Mazzinghi  
**Pays :** France - **Durée :** 16'28"  
**Genre :** Fiction - **Année :** 2011

Joël, le roi des vendeurs, se prépare pour une journée de travail pas comme les autres.



## Entre deux Grégory Marza

**Casting :** Guillaume Tampièr, Raphaël Almosni  
**Pays :** France - **Durée :** 17' - **Genre :** Fiction - **Année :** 2010

La vie est-elle une succession de choix ?  
Et si après la vie, il ne s'agissait encore que de cela...  
Des choix ?



# programme compétition 3

## Dust echoes Haroun Saifi

**Casting :** Fabrice Ferra, Payam Madjelessi - **Pays :** France  
**Durée :** 18'55 - **Genre :** Fiction - **Année :** 2010

En Afghanistan de nos jours, une famille se trouve impuissante devant la grave maladie du fils cadet. Un journaliste français, plongé au cœur de cette tragédie en temps de guerre, va tenter un acte désespéré pour obtenir de l'aide des autorités.

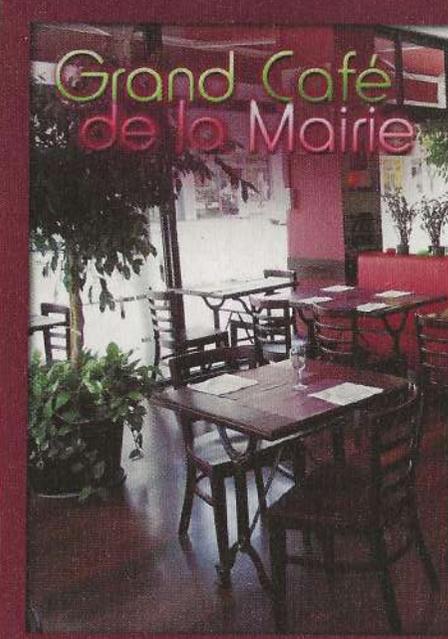


## Khouya (mon frère) Yanis Koussin

**Casting :** Sonia, Samia Meziane, Anya Louanchi, Salima Abada, Nabil Asla - **Pays :** Algérie - **Durée :** 16'  
**Genre :** Fiction - **Année :** 2010

Une mère, 3 sœurs, un frère. Dans ce huis-clos qui se déroule au sein d'un intérieur algérien ordinaire, le frère bat ses sœurs, la mère laisse faire. Quand l'une de ses filles refuse un mariage arrangé pour elle, c'est le drame. La violence atteint alors un point de non-retour...





18 rue Maurice AUDIN  
69120 Vaulx en Velin  
Tél. (fax): **04 37 47 83 27**  
[grand.cafedelamairie@orange.fr](mailto:grand.cafedelamairie@orange.fr)  
[www.grandcafedelamairie.com](http://www.grandcafedelamairie.com)



Fourniture, Installation & Maintenance de Matériels  
de Projection Cinématographique Professionnel

BARCO



S.A.V. / Télémaintenance : 7/7 de 9h à 23h

Ils nous ont fait confiance :

Les Amphis – Vaulx en Velin, Les Alizées – Bron,  
L'Horloge – Méximieux, Les Variétés – Pont de  
Chéruy, CinéVal – Vaugneray, Le Paradiso – Saint  
Martin en Haut, Ciné-Meyzieu...

Ciné 3 Diffusion

25, rue de la Côte 69 720 Saint Laurent de Mure

Tél : 04.78.67.78.83 / Fax : 09.56.99.84.53 / Mail : contact@cine3diffusion.fr

## Informations

### Tarifs

Programmes en compétition

Plein tarif : 4€

Tarif réduit adhérents (centres sociaux, MJC, EPI) : 3€

### Séances spéciales

Séance d'ouverture (avec buffet) : 11€

Séance « Utopie / Dystopie : chronique d'une fin du monde » : 8€

Séance pays à l'honneur «La Roumanie» : 8€

Séance « Sur un air de famille : la relation filiale» (avec buffet) : 11€

Séance « Le court, de nuit » (avec soupe à l'oignon + petit-déjeuner) : 10€

Séance Jeune Public : 4€

Séance de clôture (avec buffet) : 11€

### Pass semaine

Plein tarif : 30€

Tarif réduit (étudiants, chômeurs) : 25€

Carte M'RA acceptée.

### Le festival scolaire

L'association du festival fait également  
tout un travail de sensibilisation  
autour de l'image  
et notamment du court métrage.  
C'est dans ce cadre que  
quatre programmes  
sont proposés aux différents  
établissements scolaires  
de l'école primaire, au lycée.



Isad'Ora

Artisan Fleuriste  
Décoration



82 rue de la République  
69120 Vaulx en Velin  
Tél./Fax : 04 72 04 11 65  
laurence.poncet@sfr.fr

# horaires des projections

**vendredi**  
**13 janvier**  
**19h**

Compétition 1  
(Cinéma les Amphis)



**samedi**  
**14 janvier**  
**11h**

Compétition 4  
(Cinéma les Amphis)

**14h**  
Compétition 2  
(Cinéma les Amphis)

**16h**  
Compétition 3  
(Cinéma les Amphis)

**19h30**  
Soirée  
d'ouverture  
(Cinéma les Amphis)



**dimanche**  
**15 janvier**  
**11h**

Compétition 1  
(Cinéma les Amphis)

**14h**  
Compétition 3  
(Cinéma les Amphis)

**16h**  
Compétition 2  
(Cinéma les Amphis)

**18h30**  
Compétition 4  
(Cinéma les Amphis)



**mardi**  
**17 janvier**  
**20h**

Utopie/  
Dystopie  
(Cinéma les Amphis)



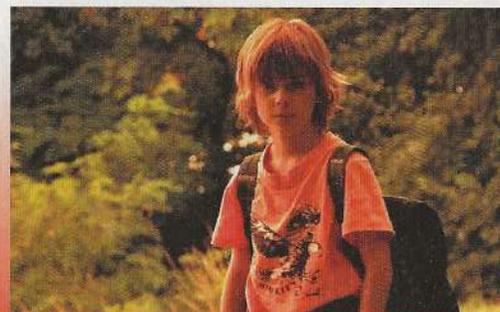
**mercredi**  
**18 janvier**  
**14h**

Ma petite  
planète chérie  
(salle Victor Jara)

**20h**  
La Roumanie  
(Cinéma les Amphis)

**jeudi**  
**19 janvier**  
**19h30**

Sur un air  
de famille  
(Mairie  
annexe de  
Vaulx-en-Velin)

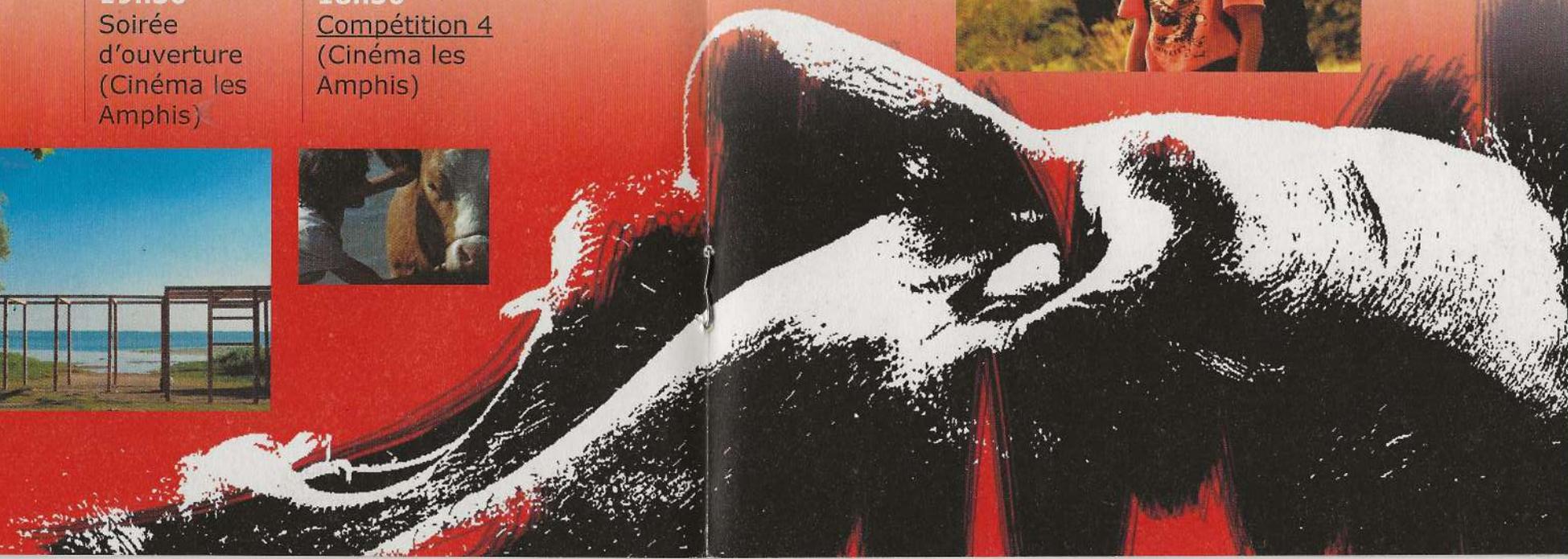


**vendredi**  
**20 janvier**  
**19h30**

Le court  
de nuit  
(Cinéma les Amphis)

**samedi**  
**21 janvier**  
**19h30**

Soirée  
palmarès  
(Cinéma les Amphis)



# Lieux de projections

## Cinéma Les Amphis

Rue Pierre Cot - 69120 Vaulx-en-Velin  
Tél : 04-78-79-17-29

## Mairie Annexe du Sud

Rue Joseph Blein - 69120 Vaulx-en-Velin

## Salle Victor Jara

Rue Lesire - 69120 Vaulx-en-Velin

## Transport

### Lyon → Cinéma Les Amphis

Grâce à la ligne C3 - Gare Saint-Paul - Part-Dieu - Laurent Bonnevey - Cinéma Les Amphis (terminus La Grappinière), venez assister aux séances en toute simplicité.

**Un bus toutes les 5 min !**

Pour les autres trajets, voir ci-dessous.

## Accès

### 1 Cinéma Les Amphis rue Pierre Cot 69120 Vaulx-en-Velin

Bus n° 57 (Station : Laurent Bonnevey / Arrêt : Vaulx Lakanal)  
Bus n°37 (Station : Charpenne / Arrêt : Vaulx Jean Moulin)  
Bus n°52 (Station : Carre de Soie / Arrêt : La Grappinière)  
C3 (Lyon et Laurent Bonnevey / Arrêt : La Grappinière terminus)  
C8 (Grange Blanche et Laurent Bonnevey / Arrêt : Vaulx Lakanal)

### 2 Mairie Annexe du Sud rue Joseph Blein 69120 Vaulx-en-Velin

Terminus Carré de Soie  
Bus n°64 (Station : Laurent Bonnevey / Arrêt : Musset-Poudrette)  
Bus n°52 (Station : Vaulx-en-Velin La Soie / Arrêt : Corneille)

### 3 Salle Victor Jara rue Lesire 69120 Vaulx-en-Velin

vaulxenvelin



LES COMMERÇANTS DU CENTRE VILLE

OUVERTS TOUTE L'ANNÉE

DU LUNDI AU SAMEDI 9h/19h (\*ouvert le dimanche matin)

## Ma vie, mes plaisirs

- Top Model Coiffure ☎ 04 78 80 94 32
- Optique Centrale ☎ 04 72 04 01 08
- Bijouterie Duny ☎ 04 72 04 63 74
- Ciel et Fleurs (fleuriste) ☎ 04 72 04 24 28
- Fashion Minut' (salon de coiffure) ☎ 04 37 45 48 19
- Podium (prêt à porter féminin) ☎ 04 78 80 07 23
- Jolie vue (robes de cocktail, de mariée...) ☎ 04 72 04 52 39
- Sport 2000 ☎ 04 37 42 53 07
- SAFAK Cuisine ☎ 04 78 80 33 56
- Tendance Mode ☎ 04 72 46 09 75
- Paris Vaulx-en-Velin (décoration) ☎ 04 72 44 00 23
- Nine T Nine (tout à 99 cts) ☎ 09 54 63 03 34
- Etat d'Esprit (prêt à porter femmes et hommes) ☎ 04 78 42 32 73
- Tabac Cadeaux Presse

## Ma vie, ma santé

- Laboratoire du Centre ☎ 04 78 79 29 71
- APRIL Santé ☎ 04 27 85 58 30

## Ma vie, mes saveurs

- Supermarché Casino ☎ 04 72 04 97 00
- Pizzeria Bella Vita ☎ 04 78 80 05 48
- Boulangerie Le Pétrin Vaudais ☎ 04 78 82 07 28
- Restaurant Cocottes et Saisons ☎ 04 37 45 07 61
- Grand Café de la Mairie ☎ 04 37 47 83 27\*

## Ma vie, mon quartier

- Caisse d'Epargne ☎ 08 20 02 51 96
- Crédit Agricole ☎ 08 10 63 52 69
- LCL Banque et Assurance ☎ 04 37 57 16 21
- Gesam Assurances ☎ 04 72 04 61 95
- E.D.F. ☎ 04 78 50 51 68
- Nodi Phone ☎ 04 78 80 85 56
- Auto Ecole du Grand Vire ☎ 04 72 05 66 80
- Damas Voyages (agence de voyages) ☎ 04 78 49 18 04
- APRIL mon assurance ☎ 09 66 93 08 94
- K Pièces Auto
- VEV Multiservices

NOUVEAU

CENTRE VIE

# programme compétition 4

cinéma les amphis,  
samedi 14 janvier à 11h  
dimanche 15 janvier à 18h30

## Carton rouge Jean-Marie Lantez

**Casting :** Blandine Bellavoïr, Bernard Douzenel, François

**Decayeux, Joël Dufresne - Pays :** France - **Durée :** 17

**Genre :** Fiction - **Année :** 2010

Parce qu'il fait partie des exclus, Charlie est surnommé Carton Rouge. Ce soir-là, il en a assez d'entendre les jérémiades de son pote Georges, il quitte les cartons où ils passent tous les deux la nuit et s'enfonce dans la ville.



## Sheket Andréa Cohen-B

**Casting :** Salomé Lemire, Miloud Khétib, Frédérique Cantrel,

**Myène Wagram - Pays :** Canada - **Durée :** 23'43

**Genre :** Fiction - **Année :** 2010

Salomé, une petite fille de 10 ans reste chez ses grands-parents, en attendant le retour de sa mère. Confrontée à leur silence, Salomé devient créatrice de son propre monde, curieuse d'un passé qui reste sans réponse.

## Les yeux de la tête

Pierre Mousquet

**Pays :** France/Belgique - **Durée :** 8' - **Genre :** Animation

John, un grand acteur américain, alors qu'il joue amicalement un trou au golf en France, reçoit une balle en pleine figure et perd un œil. Il peut cependant compter sur l'excellence de la médecine européenne et l'émergence de l'économie chinoise...



## Ettayeb Anouar Lahouar

**Pays :** Tunisie - **Durée :** 23' - **Genre :** Fiction - **Année :** 2011

Ounaïess, un simple masseur, travaille au bainmaure de son quartier. Faute de pouvoir compter sur le laveur funéraire, les frères d'un défunt font appel à lui pour laver le corps. Il accepte à contrecœur, mais effectue le travail à sa manière.

# programme compétition 4

## Ajoda, un vieux aux bras valides Joel M'Maka Tchedre

**Pays :** Niger - **Durée :** 13' - **Genre :** Documentaire - **Année :** 2011

Ajoda est un blanchisseur malien d'une soixantaine d'années installé au Niger depuis environ vingt ans. À son âge, il exerce ce métier qui nécessite force et courage. A travers son portrait sont évoquées la question du travail des personnes âgées en Afrique et celle de leur protection sociale.



## De l'aube à l'aube Sandrine Poget

**Casting :** Margot Gustaedt, Nathalie Pivain - **Pays :** France

**Durée :** 23'20 - **Genre :** Fiction - **Année :** 2011

Isolée, humiliée, confrontée aux reproches de sa fille de 12 ans, une mère de famille qui n'a plus de quoi nourrir son bébé tente de s'en sortir, elle se laisse glisser sur la pente de la violence.

RÉPONDRE AUX DÉFIS MULTIMÉDIA DE DEMAIN!

YUKAN

AUDIOVISUAL SOLUTIONS

- LOCATION ET VENTE DE MATÉRIELS
- INGÉNIERIE AUDIOVISUELLE
- PRESTATIONS ÉVÉNEMENTIELLES
- INTÉGRATION SUR SITES
- STUDIO MULTIMÉDIA

[www.yukan.fr](http://www.yukan.fr)

[info@yukan.fr](mailto:info@yukan.fr)

Agence Limonest : Parc VALAD, 1 rue des Vergers, 69760 Limonest - Tél. 04 72 73 48 33 - Fax. 04 72 73 21 25  
Agence Lyon : 35 Quai St-Vincent, 69001 Lyon - Tél. 04 72 10 48 45 - Fax. 04 72 73 21 25

## soirée Utopie/ Dystopie

cinéma  
les amphis,  
mardi 17  
janvier à 20h

### Depuis demain Simon Lahmani

**Casting :** Cyril Gueï, Eric Herson-Macarel, Vernon Dobtcheff,

Félix Moati, Lizzie Brocheré, Michèle Enou, Thérèse Roussel

**Pays :** France - **Durée :** 27'12 - **Genre :** Fiction - **Année :** 2011

8 heures de la vie de Sam, 30 ans, vendeur d'eau dans un futur où l'eau potable se fait de plus en plus rare...



### Demain Lorenzo Massoni

**Casting :** Salah Teskouk, Odile Mallet - **Pays :** France

**Durée :** 16'03 - **Genre :** Fiction - **Année :** 2011

Il sera une fois... Un futur très proche dans lequel les vieux attendront la mort, assommés de médicaments dans les hôpitaux. Il était une fois... deux vieux amoureux.



### Le pêcheur Olivier Valade

**Casting :** Franck Debeaud, Juliette Dufour, Hélène Valade

**Pays :** France - **Durée :** 15' - **Genre :** Fiction - **Année :** 2011

Comme chaque matin, Maurice part pêcher en mer. Depuis plusieurs jours, il retrouve des migrants accrochés à ses filets. N'arrivant plus à pêcher, il cherche à les faire disparaître jusqu'au jour où il perd son bateau en pleine mer...



### La piqûre Paul Saintillan

**Casting :** Arno, Véronique Fortin - **Pays :** France - **Durée :** 18'

**Genre :** Fiction - **Année :** 2010

On est à une époque future indéterminée. Il pleut et ça semble ne jamais devoir s'arrêter. Chez lui, seul avec son chien, Balthazar attend la visite d'une employée de « La Piqûre ».



### En boîte Mathieu Paquier

**Casting :** Thierry Machard, Gurvan le Beherec

**Pays :** France - **Durée :** 12'30 - **Genre :** Fiction - **Année :** 2011

Assis dans la pénombre, un homme découpe des tomates. Devant lui, du thé, des réchauds et des boîtes jonchent une tablette minuscule. Cet homme a un métier étrange.

Le monde rêvé des utopies,  
le monde désespéré des dystopies,  
cette soirée sera trop courte ou pas  
assez longue pour vous éclairer  
sur la fin d'un monde.



## séance jeune public

Projection  
mercredi 18 janvier  
à 14h à la salle Victor Jara

### Ma petite planète chérie

Un film parrainé par Nicolas Vanier

Jacques-Rémy Girerd

Issu de la célèbre série de Jacques-Rémy Girerd.

A partir de 5 ans.

Durée : 44 minutes

Scénario : Jacques-Rémy Girerd.

Graphisme : Benoît Chieux, Damien Louche-Pélissier.

Production : Patrick Eveno, Folimage.

Studio : Folimage.

Neuf histoires qui abordent l'écologie de manière amusante et poétique :

- Le Voyage d'une goutte d'eau,
- Les Mal-aimés,
- La Racine magique,
- La Coccinelle et le puceron,
- Des montagnes d'emballages,
- Le Hérisson amoureux,
- 20 millimètres sous terre,
- Tintamarre et bouche cousue,
- De l'air de l'air !



# pays à l'honneur roumanie

cinéma les amphis,  
mercredi 18 janvier à 19h30

## Un bon jour pour aller à la plage

**Bogdan Mustata**

*Casting : Florin Sinescu, Okan Kaya, George Hoffman, Cerasela Losifescu, Marian Ghenea - Durée : 10' - Genre : Fiction - Année : 2008*

Trois mineurs délinquants s'échappent d'un centre de redressement et tentent de quitter le pays. Ils feront un bout de chemin avec une prostituée et un chauffeur routier.



## Vagues

**Adrian Sitaru**

*Casting : Seraju Costache, Adrian Titienu, Karen Wallet, Clara Voda, Roberto Bors - Durée : 16'30 - Genre : Fiction - Année : 2007*

Une femme demande à un jeune homme de surveiller son enfant pendant qu'elle va au bord de l'eau. Elle rencontre un homme qui lui apprend à nager. Mais la femme disparaît dans les vagues.



## La leçon de boxe

**Alexandru Mavrodineanu**

*Casting : Bogdan Dumitrache, Vlad Voda - Durée : 11'40 - Genre : Fiction - Année : 2008*

Victor, homme d'affaires de Bucarest, ne supporte plus de voir son fils prendre des raclées à l'école et l'inscrit à un cours de boxe. Mais Vlad, douze ans, refuse de participer au premier entraînement. Pour lui donner une leçon, le père monte lui-même sur le ring.



## Ici fut un village

**Arpad Udvardi**

*Durée : 18' - Genre : Documentaire - Année : 1994*

Après la terreur, les habitants des villages « normalisés » par l'Etat de Ceausescu, parlent.



*L'authenticité, le réalisme et la singularité du cinéma roumain seront mis à l'honneur de cette 12ème édition.*

## La lampe au chapeau

**Radu Jude**

*Casting : Marian Bratu, Gabriel Spahiu, Natalia Calin, Alexandru Georgescu - Durée : 22' - Genre : Fiction - Année : 2006*



Un matin, Marian, un petit garçon de 7 ans, réveille son père et le persuade d'aller en ville pour faire réparer leur vieux téléviseur.

## Toboggan Intercontinental

**Lucas Florian**

*Casting : Marcel Iures, Roxana Guttman, Razvan Oprea, Radu Sas, Adriana Vaida - Durée : 14'58 - Genre : Fiction - Année : 2009*



Cosmin, un roumain qui vit en occident, rentre voir sa mère qui est tombée malade. On est en 1989, à la veille de Noël, il n'a pas remis les pieds en Roumanie depuis son

départ il y a de nombreuses années, et il débarque en plein moment de crise où des émeutes et des manifestations se mettent en place aux 4 coins du pays.

## Ne cligne pas des yeux

**Radu Dragomir**

*Casting : Alex Potoceanu, Dana Rogoz, Vali Popescu, Tamara Popescu - Durée : 9' - Genre : Fiction - Année : 2011*



A la suite d'un accident de voiture, Mihai se rend chez le médecin où il rencontre une jeune femme, et apprend son diagnostic sans qu'elle le sache...

## RESTAURANT LE VITORIA

Spécialités Portugaises

Réunions de famille - Anniversaires - Communion - Mariages...

04 72 37 73 89

70, avenue Roger Salengro  
69120 VAULX-EN-VELIN

# soirée sur un air de famille

mairie annexe de Vaulx-en-Velin  
jeudi 19 janvier à 19h30

*Noyaux familiaux éclatants et éclatés, ces courts reflètent les prismes des émotions acérées transmises dans ces relations si singulières.*

## Bad Gones

**Stéphane Demoustier**

*Casting : Cyril Troley, Matteo Lioret - Pays : France - Durée : 13'00 - Genre : Fiction - Année : 2011*

Matteo, 9 ans, rêve d'assister à un match de foot de son équipe fétiche : Lyon. Pour exaucer ce vœu, son père l'emmène au Stade de Gerland, mais le prix des places est au-dessus de ses moyens. Comment va-t-il faire face à cette situation humiliante ?



## Une Vie Invisible

**Romain De Almeida**

*Casting : Thibaut Buccelatto, Florence Fauquet, Bernard Chabin - Pays : France - Durée : 18'16 - Genre : Fiction - Année : 2011*

Pierre, grand gamin de 18 ans, voit sa vie entièrement contrôlée par son père, maniaque et autoritaire. Mais sa rencontre avec Clémence, une jeune fille pleine de vie, va progressivement l'amener à remettre en cause l'emprise de ce dernier.



## Sortie de Route

**Jonathan Hazan**

*Casting : Zakariya Gouram, Hammou Graïa, Claire Dumas, Hugo Fernandes - Pays : France - Durée : 19'10 - Genre : Fiction - Année : 2010*

Saïd, 28 ans, retrouve son père, Kaddour, tout juste sorti de dix ans de prison pour le meurtre de son épouse. Ensemble, ils empruntent l'autoroute. Les retrouvailles entre le père et le fils sont difficiles.



## Sans faire de bruit

**Nicolas Revoy**

*Casting : Pauline Acquart, Patrick Ligardes, Alice Tremolières, Ludovic Girard, Véronique Dassy - Pays : France - Durée : 14'10 - Genre : Fiction - Année : 2011*

Laetitia a dix-huit ans. Six ans plus tôt, elle a découvert que son père, avec qui elle vit depuis la mort de sa mère, n'est pas son géniteur biologique. Elle ne lui en a jamais rien dit. Aujourd'hui, elle s'appête à prendre une décision aux conséquences irréversibles...



## Un bout de chemin

**Franck Jaén**

*Casting : Guillaume Verdier, Eric Savin, Catherine Mendez - Pays : France - Durée : 30' - Genre : Fiction - Année : 2010*

Lucas, un jeune homme, quitte sa cité pour rejoindre son grand frère, Alex, parti vivre avec son épouse dans le Jura, à distance des embrouilles de son cadet et de l'univers urbain. Les deux frères vont devoir réapprendre à se connaître.



## Entre chien et loup

**Patricia Dineu**

*Casting : Antoine Couleau, Margot Abascal, Emmanuel Salinger - Pays : France - Durée : 12' - Genre : Fiction - Année : 2011*

Après l'école, un jeune garçon erre dans la ville au gré de ses envies. Alors qu'il quitte les sentiers battus pour s'aventurer à la marge, il fait une rencontre totalement inattendue...



## Sortir

**Nicolas Leborgne**

*Casting : Bruno Todeschini, Philippe Nahon, Muriel Riou - Pays : France - Durée : 18'30 - Genre : Fiction - Année : 2011*

Sortir est l'histoire d'un adieu. L'adieu d'un fils à son père. L'action se passe quelque part sur la route entre Brest et Genève, dernière étape dans la vie de Fred.



## Mortys

**Gaëlle Labègue, Ness, Mathieu Vidal, Nicolas Villeneuve**

*Pays : France - Durée : 7'12 - Genre : Animation - Année : 2010*

Au 21ème siècle, un conflit affectif et générationnel entre une mère et son fils à un détail près... La mère n'est autre que la Mort.



# court, de nuit

cinéma les amphis,  
vendredi 20 janvier  
à 19h30

## Le mensonge

Stéphan Moszkowicz

Casting : Sarah Cohen-Hadria, Christophe Chalufour  
Pays : France - Durée : 6'45 - Genre : Fiction - Année : 2011



Chloe rentre chez elle. Elle retrouve Julien, son compagnon. Celui-ci l'interroge sur son emploi du temps, persuade que Chloe lui cache quelque chose...

## Le ventre de Jonas

Emmanuel Saget

Casting : Léonard Berman Wittersheim, Samuel Wégo, Victoire Thivisol - Pays : France - Durée : 30' - Genre : Fiction - Année : 2010



Les vacances approchent et personne ne semble pouvoir prendre soin de Jonas, un garçon d'une dizaine d'années. Sauf Mado, une jeune baby-sitter qui a déjà beaucoup de mal à s'occuper d'elle-même.

## 10 euros

Cyril Cohen

Casting : Dan Herzberg, Raf Dadi, Candide Sanchez, Marciano  
Pays : France - Durée : 8'30 - Genre : Fiction - Année : 2011



Un billet par terre. Un homme téléphone dans la rue... Son jour de chance? Pas si sûr... Pas si simple...

## Mauvaise graine

Nicolas Habas

Casting : Mayel Elhajaoui, Aurélie Poirier, Gilles Masson  
Pays : France - Durée : 22'05 - Genre : Fiction - Année : 2010



Au mois de septembre, les vendanges battent leur plein dans le Beaujolais. Sami, débarqué de sa banlieue, a du mal à trouver sa place dans l'équipe des vendangeurs et Robert, le patron, ne tarde pas à regretter de l'avoir engagé.

## Appartement 28

Julien Mata

Casting : Alice Baldo, Jean Pierson - Pays : France - Durée : 3'  
Genre : Fiction - Année : 2011



Elle fait le point sur sa vie. Il souhaite lui laisser une dernière chance.

## Tarek ou Madou

Romain Pichon-Sintes

Casting : Taha Lemaizi, Hervé Diyabul - Pays : France - Durée : 12'  
Genre : Fiction - Année : 2011

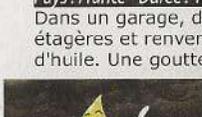


Tarek et Madou se rendent au même entretien d'embauche, le même jour. Avant de se lancer, les deux amis se promettent de rester solidaires.

## Il était une fois l'huile

Vincent Paronnaud

Pays : France - Durée : 15' - Genre : Animation - Année : 2010



Dans un garage, deux enfants fouillent les étagères et renversent par mégarde un bidon d'huile. Une goutte tombe à terre et devient Goutix, la mascotte officielle des huiles Mèroll, friture et moteur. Un voyage merveilleux dans l'usine commence...

## Quidam

Gael Naizet

Casting : Mathias Mlekuz, Bernard Mazzinghi, Christophe Lemoine, Mélanie Malhère, Muriel Riou, Frédéric Gessiaume  
Pays : France - Durée : 17' - Genre : Fiction - Année : 2010



Après que sa compagne l'ait quitté, un homme prend pour habitude de petit-déjeuner dans un café pour fuir sa solitude. Sa rencontre avec Charles, qui le prend pour un autre, lui donne l'occasion de sortir de lui-même et d'endosser une autre personnalité.

# court, de nuit

cinéma les amphis,  
vendredi 20 janvier  
à 19h30

## Déjà Jeudi

Alexandre Castres

Casting : Felix de Becker, Vernon Dobtcheff, Régis le Rohellec  
Pays : France - Durée : 15' - Genre : Fiction - Année : 2010



Après une nuit de tempête, un homme trouve sa voiture pleine de neige. Sous la neige, il découvre une jeune femme endormie. Il s'allonge à côté d'elle pour la réchauffer...

## Le diable en bouche

Frank Ternier

Pays : France - Durée : 16'30 - Genre : Animation - Année : 2010



Armin cherche un homme, par le moyen d'Internet. Il y rencontre un certain Castor qui accepterait volontiers de "se faire manger". Les deux hommes entament une relation amoureuse sur "la toile" et finissent par se rencontrer physiquement.

## Moonlight Lover

Guilhem Amesland

Casting : Stéphane Soo Mongo, Vincent Macaigne, Joëlle Hélar  
Pays : France - Durée : 27' - Genre : Fiction - Année : 2010



Deux amis, Franck et Vincent vivent de petits boulots ici et là. Ce matin, ils commencent un nouveau chantier et reprennent du même coup leurs habitudes faites de disputes et de plaisanteries.

## Dédicace

Olivier Chrétien

Casting : Jacques Bonnaffé, Aïssa Maïga, Jacques Bonnet, Marie-Céline Tuvache, Mickey Dedaj, Vincent Dusausoy  
Pays : France - Durée : 9'34 - Genre : Fiction - Année : 2011



A 50 ans passés, Antoine est enfin content de lui : son premier roman vient d'être publié et ses amis sont conviés pour sa première séance de dédicace. Mais le jour J, personne n'est là, sauf une belle inconnue qui a le nez plongé dans son roman. Il l'aborde.

## La photocopie de papa

Stéphanie Lagarde

Casting : Stéphanie Lagarde, Vanessa Fino, Emmanuelle Leroux, Olivier Thévin, Gael Cardoso - Pays : France - Durée : 20'  
Genre : Fiction - Année : 2011



Deux demi-sœurs qui s'étaient perdues de vue reçoivent la même lettre. S'en suivent des retrouvailles explosives entre Ness, la citadine naturopathe, et Fanette, l'exilée volontaire, sous le regard d'un père fantôme. Une famille ordinaire en quelque sorte.

## Un ogre

Gérard Olivier

Pays : France - Durée : 6'30 - Genre : Animation - Année : 2011



Un ogre c'est moi, c'est vous : c'est la faim insatiable dévorant l'enfant qui est en nous. C'est demander, en quelques dessins, très simplement, ce que nous, peuple d'ogres, allons faire de nous.

## Micha Mouse

Mathieu Busson

Casting : Régis Royer, Mathieu Busson, Aqathe Dronne, Gregory Gadebois - Pays : France - Durée : 25' - Genre : Fiction - Année : 2011



Dans le New York de 1928, Walt, jeune animateur fauché, va nouer une amitié improbable avec Micha, un Russe lilliputien qui vit en reclus. En s'inspirant de la vie de son compagnon, il va donner naissance à un des personnages les plus célèbres de tous les temps.

# court, de nuit

cinéma les amphis,  
vendredi 20 janvier  
à 19h30

## Grand Net couteau

**Fabrice Main**

*Castings : Pierre Main, Marie Dubas, Cyriac Auriol - Pays : France  
Durée : 18'03 - Genre : Fiction / Drame - Année : 2011*

Dimanche matin. Benjamin, un garçon de 8 ans, se réveille pour aller à la chasse. Il retrouve son père dans la cuisine, le visage absent : la nuit même, il a enterré son chien



## Une heure ou une nuit

**Victoria Musiedlak**

*Castings : Françoise Lebrun, Anna Mihalcea, Carlos Leal, Christelle Reboul, Brice Fournier, Liting Hunang  
Pays : France - Durée : 20' - Genre : Fiction - Année : 2011*

Son père mourant, André, 36 ans, est contraint de rejoindre la Côte pour deux jours, en plein mois d'août. Là-bas, il retrouve sa famille qu'il avait fuit deux ans auparavant. André entreprend alors, le temps d'une nuit, une errance sur le littoral.



## Olga et ses hommes

**Michaël Poirier Martin**

*Pays : Canada - Durée : 13' - Genre : Documentaire - Année : 2011*

Olga Hrycak, 63 ans, est entraîneur de basketball masculin. Petite et exigeante, elle se donne corps et âme pour ses grands athlètes, dans une quête éternelle d'esprit d'équipe, de dépassement de soi et d'excellence.



## Grenouille d'hiver

**Slony Sow**

*Castings : Gérard Depardieu, Eriko Takeda - Pays : France  
Durée : 17'43 - Genre : Fiction - Année : 2011*

Benjamin, viticulteur, voit sa femme s'éteindre dans ses bras des suites d'une longue maladie. Une seule issue pour lui : la mort. Mais une jeune japonaise, venue spécialement pour la dégustation de son vin va l'amener délicatement à faire son deuil.



## Héroïques anonymes

**Fanny Jean-Noël**

*Castings : Gil Alma, Fabrice Abraham, Benoit Blanc, Caroline Fauvet, Ricardo LoGiudice, Jérémie Poppe - Pays : France  
Durée : 5'10 - Genre : Fiction - Année : 2011*

Des héros en tous genres et en pleine crise existentielle, se retrouvent à une réunion type "alcooliques anonymes" pour évoquer leurs problèmes liés à la société moderne.



## Douce

**Sebastien Bailly**

*Castings : Tlise Belynyck, Sabrina Seyvecou, Antoine Régent, Bruno Clairefond - Pays : France - Durée : 30' - Genre : Fiction  
Année : 2011*

Douce est aide-soignante dans un service qui prend en charge les patients dans un coma profond. Au jour le jour, elle fait connaissance avec ses nouveaux collègues et ses patients. Sur la table de chevet d'un patient, un livre attire son attention.



## Où en sommes nous (Ai Tsik Zao)

**Vaika Ravaloson**

*Pays : Madagascar - Durée : 7' - Genre : Animation  
Année : 2010*

Au risque de se faire renvoyer, notre héros a le temps d'un week-end pour finir son rapport. Mais quand la tentation l'emporte sur la raison, on fait souvent les mauvais choix. La vie nous réserve des surprises et pas toujours les meilleures. Alors arrivera-t-il à finir son travail?



# court, de nuit

cinéma les amphis,  
vendredi 20 janvier  
à 19h30

## Le nid

**Aurélien Drach**

*Castings : Roger Dumas, Jeremy Banster, Isabelle Vitari, Aurelia Stouls - Pays : France - Durée : 7'55 - Genre : Fiction  
Année : 2011*

Un homme a un rendez-vous important chez un grand médecin pour tenter de résoudre son problème : la perte de ses cheveux...



## La barque

**Benjamin Untereiner**

*Castings : Serge Riaboukine, Michel Untereiner, Françoise Lepoit, Bernez Moal, Laurent Bariteau - Pays : France - Durée : 22' - Genre : Fiction - Année : 2010*

Jacques, chômeur et divorcé, vit dans un petit village de l'Eure, au bord de la Seine. Un soir, dans une barque abandonnée sur la rive, il trouve un pistolet, qu'il ramène chez lui. Le lendemain, il découvre qu'un meurtre a été commis, en amont du village...



## Une oasis sur la colline

**Igal Kohen**

*Pays : France - Durée : 12'02 - Genre : Documentaire  
Année : 2011*

Omer est juif, Rami est arabe. Ils sont amis depuis l'enfance et ont grandi à Neve Shalom - Wahat al-Salam en Israël, un village fondé en 1970 pour accueillir des familles de toutes les confessions. Comment être amis quand les deux peuples auxquels on appartient sont ennemis ?



# court, de nuit

cinéma les amphis,  
vendredi 20 janvier  
à 19h30

## Comme deux poissons dans l'eau

**Agnès Doolaeghe**

*Castings : Agnès Doolaeghe, Gloria Monnier, Éric Desré, Franck Mallez - Pays : France - Durée : 17'30 - Genre : Fiction  
Année : 2011*

Karine c'est ma coloc. Elle se prend pour une guerrière, une amazone ! Enfin, à 39 ans, rentrer tous les soirs, hilare avec un p'tit coup dans le nez... C'est pathétique... Ce matin, je ne sais pas comment c'est arrivé, elle prenait tranquillement son café quand soudain une jeune fille lui est apparue, comme ça !



## Les Experts de l'archéologie : l'archéozoologie

**Joris Clerté, Marc Chevalier, Pierre-Emmanuel Lyet**

*Pays : France - Durée : 1'53 - Genre : Animation - Année : 2010*

L'archéozoologue... sa spécialité, c'est d'étudier les restes d'animaux pour comprendre leur relation avec l'homme ! Rien de plus sérieux.



## Parmi nous

**Clément Cogitore**

*Castings : Murat Subasi, Maurad Saad, Khalifa Natour  
Pays : France - Durée : 30' - Genre : Fiction - Année : 2011*

Amin, jeune clandestin kurde, rejoint un campement. Chaque nuit est l'occasion d'embarquer sous les camions. Pendant cette traversée, il découvre qu'entre la forêt et les hommes qui la parcourent agissent d'autres groupes, d'autres visages, d'autres espaces.



## La France qui se lève tôt

**Hugo Chesnard**

*Castings : Ricky Tribord, Pauline Etienne, Marius Yelolo, Patrick Catalifo - Pays : France - Durée : 21'43 - Genre : Fiction  
Année : 2011*

« Comme un nègre tu travailleras dur, Paieras nos impôts, notre futur, Cotiseras aussi pour nos retraites ; Mais des papiers pour un mèteque ! »



# soirée palmarès

## festivals connexion

Retrouvez toute l'actualité des 58 festivals du réseau. Reportages, bandes-annonces, news, offres d'emplois, stages...

[www.festivals-connexion.com](http://www.festivals-connexion.com)

Festivals Connexion est une association qui a pour objectifs de mettre en réseau les manifestations cinématographiques de la région, de mutualiser leurs moyens, de valoriser leurs actions et de défendre leurs intérêts.



### CINEMA LES AMPHIS Samedi 21 janvier - 19h30

#### Prix attribués par le Jury officiel

##### **Grand Prix**

Dotation : 3000 €, offert par la banque CIC et l'association du festival

##### **Prix Spécial du Jury**

Dotation : 1000 €, offert par la société Ciné 3 Diffusion

##### **Prix du meilleur scénario**

Dotation : 800 €, offert par les centres sociaux Jean et Joséphine Peyri, Georges Levy et Grand Vire

#### Prix attribué par le Jury Presse

##### **Prix de la Presse**

Dotation : 500 €, offert par le Grand Café de la mairie

#### Prix attribués par les Jurys Jeune et Adulte

##### **Prix Jury Jeune**

Dotation : 800 €, offert par la MJC de Vaulx-en-Velin

##### **Prix de l'Espace francophone**

Dotation : 800 €, offert par la Maison de la Francophonie

#### Prix attribués par le public scolaire

##### **Prix Enfance**

Dotation : 700 €, offert par Cyber Cité et l'association du festival

##### **Prix Collège**

Dotation : 700 €, offert par la Ville de Vaulx-en-Velin

##### **Prix Lycée**

Dotation : 700 €, offert par la Ville de Vaulx-en-Velin

#### Prix attribué par le public

##### **Prix du Public**

Dotation : 500 €, offert par la société Yukan Transfilm

# merci...

## L'équipe

### Direction artistique :

Azzedine SOLTANI

### Comité de sélection et de programmation :

Azzedine SOLTANI, Sophie FUEYO, Nicole GARNIER, Farid BENZEKHROUFA

### Coordination générale :

Jérémie ABESSIRA

### Comité d'animation :

Radostina SIORAT, Abdel KHELAF

### Coordination Jury Jeunes et Jury Adultes :

Jacques CHANIS, Florence PERROT CHABERT

### Coordination scolaire :

Jérémie ABESSIRA, Cécile BOUTELOUP, Sophie FUEYO

### Coordination bénévoles :

Rémi BOUCHAUD, Sarah SANHAJ, Séréna PROM, Flora TRILLON, Nikola BOGEVSKI, Romuald MACHURAU (Unis-Cité)

### Projections, Régie des copies :

Cécile BOUTELOUP, Antoine VERMOREL, Angélique CHANIS, Amine BOUKLI

### Gestion financière :

Louissette DELGADO GOMES

### Communication :

Cécile CLARAZ, Yan MARQUET

### Attachée de presse :

Hélène DEIBER

### Conception graphique :

Pôle infographie - Ville de Vaulx-en-Velin

### Site web :

Cécile CLARAZ

Le comité d'organisation du festival remercie particulièrement tous les bénévoles de cette douzième édition.

## Avec leur soutien

L'État - Direction Régionale de la Culture et de la Communication - l'ACSE, la DRAC, la Région Rhône-Alpes, le Conseil Général du Rhône, la Ville de Vaulx-en-Velin et ses services.



## Partenaires

Le Centre Social et Culturel Peyri, le Centre Social Grand Vire, le Centre Social Lévy, l'Espace Projets Inter-associatif et la MJC



## Remerciements

Banque CIC, Ciné 3 Diffusions, Centre Vie Vaulx-en-Velin, Hôtel Kyriad, CyberCité, Cocotte et Saisons, Grand Café de la Mairie, Le Vitoria, Isad'ora, l'Agence du Court Métrage, Carrefour des festivals, Festivals Connexion, G.R.A.C

**Le CIC à vos côtés  
pour vous accompagner  
dans vos projets.**

Rencontrez-nous à l'agence CIC  
de Vaulx en Velin :  
94, rue de la République

 0 820 302 312 (0.12 € TTC/mn)



**Parce que le monde bouge.**